



אנגלית למתקדמים

כתבו וערכו:

קרולה טרטנר, לאה טלניר

קריינים:

צביקה פורמן, לינדה לוביץ

אין לשכפל, להעתיק, לצלם, להקליט, לתרגם, לאחסן במאגר מידע, לשדר או לקלוט בכל דרך או בכל אמצעי אלקטרוני, אופטי, מכני או אחר - כל חלק שהוא מהחומר שבספר זה. שימוש מסחרי מכל סוג בחומר הכלול בספר זה אסור בהחלט אלא ברשות מפורשת בכתב מהמוציא לאור.

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior permission of the publishers.


©

כל הזכויות שמורות

www.speakit.tv

כמה מילים לפני שמתחילים

קורס זה מציע 24 יחידות לימוד (שיעורים), ומיועד למי שרכש בעבר יסודות בסיסיים בשפה האנגלית, וכעת מעוניין לשפר את שליטתו בשפה: הן בדיבור והן בהבנת השפה ויסודותיה הדקדוקיים. החומר מוגש באופן משולב: עבודה, קריאה ותרגול עם הספר - בד בבד תרגול השיחות, תרגול משפטי החזרה והתרגילים (רובם מוגשים עם פתרונותיהם) - מוגשים כקובצי וידאו. זכור! המלצתנו היא תרגול וקריאה מקדימים בספר הלימוד, בטרם תעבור לתרגל בעזרת התקליטורים. חומר עיוני - בעיקר בפרקי הדקדוק - לא מוקרא, ועל הלומד לקרוא ולהבין בעצמו על-פי הדוגמאות הניתנות.

הסימן  מלווה את הטקסט בספר, ויעזור לך להבין אילו קטעים מתורגלים בווידיאו. מטעמי נוחות בלבד נעשו לאורך הספר ההנחיות ללומד בלשון זכר, והן מיועדות כמובן לשני המינים כאחד.

מבנה יחידות הלימוד:

שיחה (Conversation): כל יחידה נפתחת בשיחה בנושא יומיומי. לרוב שילבנו בשיחה גם אוצר מילים ייעודי בצורה מכוונת: מושגי זמן, שמות תואר וכד'.

כמה מן השיחות מתורגלות פעמיים! בפעם הראשונה האזן לשיחה כפי שתוקרא על-ידי הקריינים ונסה להבין את תוכנה. תוכל כמובן להיעזר בתרגום העברי כפי שמופיע בטור הימני. בפעם השנייה מבוצעת קריאה חוזרת של השיחה - בהשתתפותך! שהרי חשוב לא רק להבין - אלא גם לדבר בביטחון. לעתים תתבקש לקרוא את תפקידו של הגבר (עם הקריינית), ולסירוגין תתבקש לקרוא את תפקיד האישה (עם הקריין) בפרקי הזמן המוקצבים לך בתקליטור.

משפטי חזרה (Revise): חזרה על משפטים שהופיעו בשיחה, מתוך הדגשת שימוש נכון במילות היחס. קרא עם הקריינים את המשפטים!

ביטויים שימושיים המבוססים על מילות יחס (Want some more?): בכל יחידה יש כמה ביטויים שימושיים באנגלית עם תרגומם לעברית ומשפט דוגמה באנגלית. כדאי לך לשנן אותם ו"לתבל" בהם את שפתך מדי פעם!

"מה ההבדל?" (What does it mean?): קיבצנו נבחרת של הומונים (מילים הנשמעות דומה, אך במשמעות שונה) הגורמים לחוסר ההבנות או לטעויות הנפוצות ביותר בכתיבה; לעתים זה מצחיק, ולעתים זה עשוי לגרום לטעויות מביכות. הלימוד נועד למנוע מן הלומד ליפול למלכודות שכאלו. מילים אלו אינן מוקראות.

נושא דקדוקי (Grammar): בכל יחידה תמצא נושא אחד או שניים מעניינים מהדקדוק ומהתחביר באנגלית. חלק זה אינו מוקרא, אך התרגיל שבא לאחריו - כן נקרא. נסה לפתור תחילה את התרגיל בעצמך, ורק לאחר מכן האזן לתשובות כפי שיוקראו על-ידי הקריינים.

זכור! תרגל ושנן את החומר הנלמד בספר בקצב שלך ולפי מיטב הבנתך וכישוריך! תוכל כמובן להיעזר בנספח הפתרונות לתרגילים, המופיע בסוף הספר.

בהצלחה, ולימוד מהנה!



תוכן העניינים ונושאים נלמדים

נושאים ודקדוקיים נלמדים	נושא השיעור	עמ'	שיעור
present tense, questions, negations; tag questions	Family and age	7	1
modals; past tense	Getting acquainted: 1. At work, 2. At a party	20	2
imperative; demonstratives	A television exercise lesson, parts of the body	33	3
future tense; used to	Sport	42	4
wh- questions; passive	In the clothing store	51	5
phrasal verbs	At the hairdresser's	61	6
adverbs	At the pharmacy, at the doctor's	73	7
possessive adjectives; revision of tenses	Numbers and arithmetic	83	8
past tense with adverbs, prepositions, adjectives	Time	92	9
get, grow + adjective; present perfect	Special events, months of the year	100	10
plural of irregular nouns; if-clauses	Looking for an apartment	110	11
ordinal numbers; present continuous	Mail	122	12
the possessive case, possession + of	Vehicles, on the road	139	13
comparison of adjectives; irregular adjectives	Public transport	150	14
past progressive; phrasal verbs	A tour of the city	161	15
there is/ it is	Entertainment & culture	174	16
-ing and -ed adjectives	At the book-shop	185	17
-ly adjectives, comparison of adjectives	At the Zoo	194	18
word order	Employment	205	19
irregular verbs	At the bank	214	20
emphasis (do; much, it is...that) replacement (one, do)	In the department store	225	21
irregular verbs	Electrical and electronic appliances	238	22
the gerund	At the supermarket	248	23
revision of tenses	The market and its colors	257	24
	פתרונות לתרגילים	265	

שיעור 1 LESSON 1

משפחה וגיל ♦ Family and Age

CONVERSATION



האזן לשיחה כפי שתוקרא ע"י הקריינים



Man



Woman



What an interesting photo album.
Is this baby you?

איזה אלבום תמונות מעניין.
התינוקת הזאת, זו את?



Yes. Where did you find that
album? I've been looking for it for
a long time.

כן. איפה מצאת את האלבום הזה?
אני מחפשת אותו מזמן.



It was here on the shelf. Come and
tell me exactly whom I can see here.

הוא היה כאן, על המדף. בואי תסבירי
לי בדיוק את מי אני רואה כאן.



That's me, and this is my mother.

זאת אני, וזאת אמא שלי.



How old were you here?

בת כמה היית כאן?



Two or three years old, I think.

בת שנתיים או שלוש, אני חושבת.










Your mother too looks very young
in this photograph.

גם אמא שלך נראית צעירה מאוד
בתמונה הזאת.






















Here she is twenty-nine, but I
think she looks the same today,
doesn't she?

כאן היא בת 29, אבל אני חושבת
שגם היום היא נראית ככה. לא?







-  Don't exaggerate. Your mother looks good, but twenty-five years have passed since then. אל תגזימי. אמא שלך באמת נראית טוב, אבל כבר עברו עשרים וחמש שנה מאז.
-  This is my father when he was young. I believe that this photograph was taken before I was born. זה אבא שלי כשהיה צעיר. אני חושבת שהתמונה הזאת צולמה לפני שנולדתי.
-  Your oldest brother looks very much like him. אחיך הבכור נורא דומה לו.
-  Yes, and my younger brother takes after my grandmother on my mother's side. You can see for yourself. נכון, ואחי הצעיר דומה לסבתא שלי, מצד אמא. הנה, תראה בעצמך.
-  How old is that grandmother today? בת כמה הסבתא הזאת היום?
-  She's very old. היא זקנה מאוד.
-  I have never met her, have I? אף-פעם לא פגשתי אותה. נכון?
-  No. She's very ill and, since my grandfather died, her condition has worsened. We go to visit her every week, but she hardly ever leaves the house. נכון. היא חולה מאוד, ומאז שסבא שלי מת, המצב שלה הורע. אנחנו נוסעים לבקר אותה בכל שבוע, אבל היא כמעט לא יוצאת מהבית.
-  Do you also have a grandfather and grandmother on your father's side? יש לך גם סבא וסבתא מצד אבא שלך?
-  The situation on my father's side is completely different. My father's mother acts like a young woman. She has been divorced for many years. She goes to the swimming pool every morning, goes on trips, and plays bridge. מצד אבא שלי המצב שונה לגמרי. אמא של אבא שלי מתנהגת כמו אישה צעירה. היא גרשה כבר הרבה שנים, הולכת בכל בוקר לבריכה, יוצאת לטיולים ומשחקת ברידג'.

1

-  And your grandfather? וסבא שלך?
-  He remarried many years ago. הוא התחתן בשנית עם אשה
Now he's retired and has time and אחרת לפני הרבה שנים. עכשיו
patience for all his grandchildren הוא בפנסיה, יש לו פנאי וסבלנות
and great-grandchildren. לכל הנכדים והנינים שלו.
-  What a funny picture. Who are all איזו תמונה מצחיקה. מי הם
these people? כל אלה?
-  That's me, that's my friend, זאת אני, זאת חברה שלי, זה אבא
that's her father, and it seems that שלה, ונדמה לי שזאת אחותה
this is her younger sister. I don't הצעירה. אני באמת לא זוכרת.
really remember.
-  You were children in this הייתן ילדות בתמונה הזאת, אבל
photograph, but I think that your נדמה לי שהחברה שלך דומה
friend resembles someone I know. למישהי שאני מכיר.
-  Her name is Gila. She is married to קוראים לה גילה. היא נשואה לדני,
Danny and lives in New York. Do וגרה בניו-יורק. אתה מכיר אותה?
you know her?
-  What a small world! Of course איזה עולם קטן! בטח! דני היה חבר
I do! Danny was a good friend טוב שלי. למדנו יחד באוניברסיטה.
of mine. We studied together at
university.
-  We're good friends to this day. אנחנו חברות טובות עד היום. הנה,
Here is a letter from her. קיבלתי ממנה מכתב.
-  What is she doing today? מה היא עושה היום?
-  She works as a film editor. She has היא עובדת כעורכת סרטים. יש לה
three children - two girls and a שלושה ילדים - שתי בנות ובן.
boy. I have a recent photograph of יש לי כאן תמונה חדשה שלה.
hers here. Would you like to see it? רוצה לראות?
-  It would be a pleasure. כן. בשמחה.

-  Here she is. Those are the children, and her husband Danny is standing behind them. הנה היא. אלו הילדים, ובעלה, דני, עומד מאחוריהם.
-  My goodness! What's happened to her? Are you sure you are the same age? אוי ואבוי! מה קרה לה? את בטוחה שאתן בנות אותו גיל?
-  She's fat in this photograph and the picture isn't very good. She wrote that she's on a diet. She'll soon look a lot better. בתמונה הזאת היא שמנה, והתמונה גם לא כל כך מוצלחת. היא כתבה שהיא בדיאטה. בקרוב היא תראה הרבה יותר טוב.
-  Danny hasn't changed. He looks just as he did the last time I saw him, twelve years ago. דני לא השתנה. הוא נראה בדיוק כמו בפעם האחרונה שראיתי אותו, לפני שנים-עשרה שנים.
-  Here's a photograph of the whole family. It was taken at my cousin's wedding. הנה תמונה של כל המשפחה. זאת תמונה מהחתונה של בן-דודי.
-  That is your aunt. We have already met. זאת הדודה שלך. כבר נפגשנו.
-  Yes, I remember that she asked you all kinds of questions about your family. She had to know everything about your parents and your brothers. She cross-examines the friends of all the girls in the family... כן, אני זוכרת שהיא חקרה אותך על המשפחה שלך. היא היתה מוכרחת לדעת הכל על ההורים שלך ועל האחים שלך. היא עושה "חקירות צולבות" כאלה לחברים של כל הבנות במשפחה...
-  Who are all these people? מי כל אלה?
-  These two are my aunt's sons, they are my cousins. And this is my cousin's wife. I don't like her very much. We don't meet very often. שני אלה הם הבנים של הדודה שלי. כלומר אלו בני הדודים שלי. וזאת אשתו של בן-דודי. אני לא כל כך מחבבת אותה. אנחנו לא נפגשות לעתים קרובות.

1

-  I assume that this is that aunt's husband, right? אני מבין שזה בעלה של הדודה הזאת. נכון?
-  No. That aunt is a widow. Her husband died three years ago. This is another uncle. He is one of my father's brothers. לא. הדודה הזאת אלמנה. בעלה נפטר לפני שלוש שנים. זה דוד אחר. זהו אחד האחים של אבא שלי.
-  Who is he married to? למי הוא נשוי?
-  He is not married. He's a bachelor. הוא לא נשוי. הוא רווק.
-  Here's a photograph of your parents. I like them very much. הנה תמונה של הוריק. אני מחבב אותם מאוד.
-  And this is a photograph of my first boyfriend. וזאת תמונה של החבר הראשון שלי.
-  How old were you here? בת כמה היית כאן?
-  About sixteen. Look at the smile. You can see that I was a girl in love... בערך בת שש-עשרה. תסתכל על החיוך. רואים שהייתי נערה מאוהבת...
-  Where is he today? איפה הוא היום?
-  I have no idea. I am not in contact with him. אין לי מושג. אין לי שום קשר אתו.
-  Is this your brother-in-law with your nephew when he was a baby? האם זה גיס עם האחיין שלך, כשהיה תינוק?
-  No. That's my niece. Can't you see that those are girl's clothes? לא. זאת דווקא האחינית שלי. אתה לא רואה שאלה בגדים של ילדה?
-  You're right. I didn't notice. She's grown a lot since then. את צודקת. לא שמתי לב. היא כל-כך גדלה מאז.
-  She is twelve today. It's really hard to believe it. היום היא בת 12. ממש קשה להאמין.



Now I know almost all your family,
don't I?

עכשיו אני מכיר כמעט את כל
המשפחה, נכון?



Almost all of them... But only
in pictures.

כמעט את כולם... אבל רק
בתמונות.

כעת, השיחה תוקרא שוב. הפעם, רק עם אחד הקריינים, ואתה - הלומד - השתתף
בשיחה וקרא בקול את תפקידך בהתאם לכיתוביות המופיעות על גבי המסך.

REVISE



חזור על המשפטים הבאים יחד עם הקריינים.
הדגש במשפטים אלו ניתן על שימוש נכון במילות היחס השונות.



She had to know everything **about** your parents.

We studied together **at** university.

at my cousin's wedding

Look **at** the smile.

before I was born

Danny is standing **behind** her.

I've been looking **for** it **for** a long time.

for many years

He has patience **for** all his grandchildren.

I got a letter **from** her.

in this photograph

She lives **in** New York.

only **in** pictures.

I was a girl **in** love.

Your brother is **like** him.

1

She acts **like** a young woman.
 She was a good friend **of** mine.
 one **of** my father's brothers
 almost all **of** them
 It was here **on** the shelf.
on my mother's side
on your father's side
 She goes **on** trips.
 She's **on** a diet.
 Twenty-five years have passed **since** then.
 Gila is married **to** Danny.
 We've remained good friends **to** this day.
 What's happened **to** her?
 Who is he married **to**?
 I have no contact **with** him.

Want some more?

ביטויים שימושיים עם מלת היחס behind

to act behind somebody's back	מאחורי גבו	I am afraid we can't trust Oliver: he acts behind people's back for his own interest.
To be behind schedule	באיחור	There are only five days left to the end of the month and I am behind schedule with my work.
to be behind the times	ישן, לא עדכני	You're still typing on a mechanical typewriter, when the whole world has gone over to word-processors? You are behind the times!

What does it mean?

מילים בעלות מובן שונה - למרות שנשמעות דומה

be	להיות	≠	bee	דבורה
their	שלהם, שלהן	≠	there	שם
son	בן	≠	sun	שמש
its	שלו, שלה	≠	it's	זה, זו

GRAMMAR

דקדוק



Present Tense, question

זוכרים?.. בזמן הווה, שאלות באנגלית דורשות שימוש בפועל העזר do

Do I study English?

האם אני לומד\לומדת אנגלית?

Do you study English?

האם את\אתה לומד\לומדת אנגלית?

Does he study English?

האם הוא לומד אנגלית?

Does she study English?

האם היא לומדת אנגלית?

Do we study English?

האם אנחנו לומדים\לומדות אנגלית?

Do you study English?

האם אתם\אתן לומדים\לומדות אנגלית?

Do they study English?

האם הם\הן לומדים\לומדות אנגלית?

EXERCISE 1



עצור את התקליטור ופתור בעצמך את התרגיל.
לאחר מכן, האזן לתשובות כפי שיוקראו ע"י הקריינים.
השורה הראשונה תשמש כדוגמא.



Fill in the right form of the verb *to do*:

השלם:

_____ *the living-room face the garden or the street?*

→ DOES *the living-room face the garden or the street?*

- 1) _____ you often forget the key of the apartment at home?
- 2) _____ Mrs Stern's friend want a ground-floor or an upper floor flat?
- 3) _____ rent include municipal taxes?
- 4) _____ we need to pay three months in advance?
- 5) Which of the houses _____ the agent recommend?
- 6) What _____ the lady think of the agent's proposal?
- 7) Where _____ your parents want to live?
- 8) When _____ the lady have to vacate her present apartment?
- 9) How _____ the real estate agent arrange the meeting with the landlord?
- 10) Why _____ she pay a lower rent?
- 11) How many of these sentences _____ you find difficult?

תשובות בסוף הספר.

GRAMMAR



Present Tense, negation

זמן הווה - צורת השלילה

<u>I do not</u> [don't] understand	אני לא מבין\מבינה
<u>You do not</u> [don't] understand	את\אתה לא מבין\מבינה
<u>He does not</u> [doesn't] understand	הוא לא מבין
<u>She does not</u> [doesn't] understand	היא לא מבינה
<u>We do not</u> [don't] understand	אנחנו לא מבינים\מבינות
<u>You do not</u> [don't] understand	אתם\אתן לא מבינים מבינות
<u>They do not</u> [don't] understand	הם\הן לא מבינים\מבינות

EXERCISE 2



Fill in the right form of the verb *to do* to form negatives: השלם: 

I _____ use this dictionary, you can take it.

→ *I DON'T use this dictionary, you can take it.*

- 1) He _____ know the answer to this question.
- 2) We _____ recommend you to invest so much money in the project.
- 3) You _____ instal the new television set alone.
- 4) They _____ say the wind is good for the field.
- 5) She _____ charge much for the consultation.
- 6) We _____ prepare for a long vacation, we only have five days free.
- 7) They _____ tell us the truth at all times.
- 8) You _____ look well today, is anything the matter?
- 9) He _____ find that book on the local market.

תשובות בסוף הספר.



Tag-questions

צורת ביטוי מקובלת באנגלית - שואלים שאלת שלילה ולא מצפים לקבל עליה תשובה...
שכן, התשובה ברורה וידועה גם לדובר וגם למאזין.

I fill in every form, don't I? (אני ממלא\ת כל טופס, "לא כך"?)

You fill in every form, don't you?

He fills in every form, doesn't he?

She fills in every form, doesn't she?

We fill in every form, don't we?

You fill in every form, don't you?

They fill in every form, don't they?

I don't fill..., do I? (אני לא ממלא\ת..., "לא כך"?)

You don't fill..., do you?

He doesn't fill..., does he?

She doesn't fill..., does she?

We don't fill..., do we?

You don't fill..., do you?

They don't fill..., do they?

Attention

שים לב

When the *first* sentence has a verb in the *negative*, the *second* has the verb in the *positive*.

כשהפועל של המשפט הראשון שלילי, הפועל של המשפט השני יהיה חיובי.

When the verb in the first sentence is in the present tense, we use *do* or *does* in the tag question. If the verb is in the simple past tense, we use *did* in the tag question.

כשהפועל במשפט הראשון הוא בזמן הווה או עבר פשוט, יש להשתמש בפעלי העזר *do* או *does* במשפט השני. כשהפועל במשפט הראשון הוא בזמן עבר, יש להשתמש בפועל העזר *did* במשפט השני.

Examples:

Your mother *looks* very young, *doesn't* she?

You *keep* in touch, *don't* you?

She *grew* fat, *didn't* she?

EXERCISE 3



עצור את התקליטור ופתור בעצמך את התרגילים.
לאחר מכן, האזן לתשובות כפי שיוקראו ע"י הקריינים.



Complete the sentences below with *tag-questions*:

- 1) He always asks for permission before he leaves, _____?
- 2) She rents a car every summer, _____?
- 3) He warns me in case of danger, _____?
- 4) Josephine doesn't sound happy today, _____?
- 5) I don't like heavy boots, _____?

1

- 6) They don't hope to win in the lottery, _____?
- 7) The flat suits you, _____ it?
- 8) Fred calls every Saturday, _____?

EXERCISE 4



עצור את התקליטור ופתור בעצמך את התרגילים.
לאחר מכן, האזן לתשובות כפי שיוקראו ע"י הקריינים.



Add tag-questions to these sentences from the text.

- 1) This baby is you, _____?
- 2) This photograph was taken long ago, _____?
- 3) You also have a grandfather on your father's side, _____?
- 4) She often plays bridge, _____?
- 5) She doesn't look well, _____?
- 6) I don't like her very much, _____?
- 7) You're not in contact with him, _____?

תשובות בסוף הספר.

שיעור 2 LESSON

Small Talk ♦ שיחה קלילה

CONVERSATION




At a Party

שיחה ראשונה: במסיבה




 Man


 Woman

 Hi, how are you? I haven't seen you for ages. Have you been away on a business trip?


שלום, מה שלומך? לא ראיתי אותך כבר המון זמן. היית בנסיעת עסקים?

 Yes, I have only just come back. And how are you? Have you been very busy at work?


כן, חזרתי לפני זמן קצר. ומה שלומך? היית עסוק מאוד בעבודה?

 Yes, I have been working long hours in the past few months.


כן, עבדתי שעות ארוכות בחודשים האחרונים.

 Are you planning to go on vacation this summer?












אתה מתכנן לצאת לחופשה בקיץ?









 Only a short vacation. And what about you?

לחופשה קצרה בלבד. ואת?

 I'll go on vacation in May, when the weather is warmer and the days are longer.

אני אצא לחופשה במאי, כשמזג האוויר יהיה חם יותר והימים יהיו ארוכים יותר.

-  I too am looking forward to spring. We've had a harsh winter this year.
-  Yes, it is still bitterly cold outside. Yesterday it was raining cats and dogs.
-  They forecast rain for today too.
-  I took a raincoat, just in case, and I am carrying my umbrella, so of course it won't rain at all.
-  Thank God it is the end of winter. I've had enough of puddles and cars splashing around.
-  Well, according to the weather bulletin we are in for a spell of fine weather.
-  So what can we expect for the next few days?
-  It will be mainly dry, partly cloudy with gusts of wind; temperatures will be above the average for this time of the year. Not even light rain is forecast!
-  Well, this is a good reason to go out for the weekend.
-  An excellent idea!
-  By the way, how did you get to this party?
- גם אני מצפה לבוא האביב. היה לנו חורף קשה השנה.
- נכון. בחוץ עדיין שורר קור עז. אתמול ירד גשם סוחף.
- החזאים צופים גשם גם היום.
- לכל מקרה לקחתי מעיל גשם ויש לי מטרייה, כך שבוודאי לא יירד גשם כלל.
- תודה לאל שכבר סוף החורף. כבר נמאס לי משלוליות וממכוניות המתזות מים.
- לפי תחזית מזג האוויר מצפה לנו תקופה של מזג אוויר נעים.
- אם כן לאיזה מזג אוויר אפשר לצפות בימים הקרובים?
- יהיה יבש, בדרך-כלל, מעונן חלקית, עם משבי רוח; הטמפרטורות יהיו גבוהות מהרגיל לעונה. לא צפוי אפילו גשם קל.
- זו סיבה טובה לצאת לחופשת סוף שבוע.
- רעיון מצוין!
- אגב, איך הגעת למסיבה הזאת?

-  I came with a friend. I'm a good friend of Gidi's, the owner of this place. What is your connection to the party?
-  I'm a neighbor. I live in the apartment above this one. Gidi and I have become very friendly and he invited me to the party.
-  Ah! So you are the neighbor from the next floor! Gidi told me about you. He's very happy that you've moved in because, before you rented the apartment, he had neighbors there with whom he didn't get on.
-  Let's sit on the balcony. It's quieter there.
-  Unfortunately I have to go home soon. I promised the friend I came with that we would not stay late.
-  Do you live far away? I can give you a ride.
-  Thank you, but there's no need. My friend has a car.
-  I would be happy if you would give me your phone number.
-  With pleasure. I'll write it down for you.
- באתי עם חברה. אני ידידה טובה של גידי, בעל-הבית. מה הקשר שלך למסיבה הזאת?
- אני שכן. אני גר בדירה מעל. גידי ואנו התיידדנו מאוד, והוא הזמין אותי למסיבה.
- אה! זה אתה השכן מלמעלה! גידי סיפר לי עליך. הוא שמח שעברת לגור כאן, כי לפני ששכרת את הדירה הזאת, גרו שם שכנים שהוא לא הסתדר איתם.
- בואי נשב במרפסת, שם שקט יותר.
- לצערי אני צריכה עוד מעט לחזור הביתה. הבטחתי לחברה שהגעתי איתה שלא נישאר מאוחר.
- אתן גרות רחוק? אני יכול להסיע אתכן.
- תודה. אין צורך. לחברתי יש מכונית.
- אשמח לקבל את מספר הטלפון שלך.
- בבקשה. הנה ארשום לך אותו.

2



Thank you. I'll call you. I was very happy to see you again.

תודה. אני אתקשר. שמחתי מאוד לפגוש אותך שוב.



And I was glad to meet you.
Goodbye.

גם אני אותך. להתראות.

CONVERSATION



At Work

שיחה שנייה: בעבודה



Hello, may I sit here?

שלום, האוכל לשבת כאן?



Please do. The seat is empty.

כן, בבקשה. המקום פנוי.



I've been standing here for five minutes holding my tray and there is no table free. Thank you very much.

אני עומד כאן כבר חמש דקות עם המגש ביד, ואין שולחן פנוי. באמת תודה רבה.



Yes, that's how it is at lunchtime. When everyone comes down to the cafeteria, it's hard to find an empty table.

כן, ככה זה בצהרים. כשכולם יורדים לקפיטריה, קשה למצוא שולחנות פנויים.



My name is Ron. I only started working here yesterday and I don't know anyone.

שמי רון. רק אתמול התחלתי לעבוד כאן, ואני לא מכיר אף-אחד.













I'm pleased to meet you. My name is Dana. I work in Mr.Green's office on the second floor.









נעים מאוד. שמי דנה. אני עובדת במשרדו של מר גרין, בקומה השנייה.



This seems to be a nice place with a pleasant atmosphere, but I don't feel at home yet.

המקום נראה סימפטי, האווירה נעימה, אבל אני עדין לא מרגיש כאן כמו בבית.

-  I would be happy to introduce you to some of the people who work here. This is Dafna. She has worked for the company for a long time. She's very nice.
-  I saw her earlier in the hallway. I think that she works on my floor.
-  If so, you must be working on the fifth floor with my good friend Leah, right?
-  I'm sorry, but I don't know all the people by name yet. It will take me at least a day or two to remember who's who.
-  I've forgotten what it's like to be a new employee who doesn't know anyone. Where did you work before?
-  I haven't worked anywhere yet. I've only just finished my studies at university.
-  Where did you study?
-  In London. I returned to Israel only three days ago.
-  Really? Only three days in Israel and you have already started a job?
-  Well, I was offered the job while I was still in London, and I was very happy about it.
- אשמח להכיר לך אנשים שעובדים כאן. הנה, זאת דפנה. היא עובדת ותיקה בחברה. היא נחמדה מאוד.
- ראיתי אותה קודם במסדרון. אני חושב שהיא עובדת בקומה שלי.
- אם כן, אתה בטח עובד בקומה החמישית, עם חברתי הטובה לאה. נכון?
- אני מצטער, אבל אני עדיין לא מכיר את כל האנשים בשמותיהם. יקח לי לפחות יום או יומיים לזכור מיהו מי.
- כבר שכחתי איך זה להיות עובד חדש שלא מכיר איש. איפה עבדת קודם?
- עדיין לא עבדתי בשום מקום. רק סיימתי ללמוד באוניברסיטה.
- איפה למדת?
- למדתי בלונדון. חזרתי לארץ רק לפני שלושה ימים.
- מה אתה אומר?! רק שלושה ימים בארץ, וכבר התחלת לעבוד?
- כן. הציעו לי את העבודה הזאת עוד כשהייתי בלונדון, ושמחתי על כך מאוד.

-  I understand that you stayed in London for a few years. What was it like living there?
-  London is a wonderful city. I spent two exciting years there. But it's good to come back home.
-  How did you get to our company?
-  One of my teachers in London recommended this company. He told me about Dr. Shmuelov, the company's managing director. I wrote to him, and it turned out that he had heard about me. This is how we became acquainted. Tell me, have you been working here long?
-  I have been with this company for four and a half years and I'm very happy.
-  It's good to hear it.
-  Well, break is over. We must get back to work. Best of luck! See you tomorrow.
-  Thanks a lot! It was very nice to meet you. See you.
- אני מבינה שגרת כמה שנים בלונדון. איך היה לחיות שם?
- לונדון עיר נהדרת. היו לי שם שנתיים מרתקות! אבל טוב לחזור הביתה.
- איך הגעת לחברה שלנו?
- אחד המורים שלי בלונדון המליץ לי על החברה הזאת. הוא סיפר לי על ד"ר שמואלוב, מנהל החברה. כתבתי אליו, הסתבר שהוא שמע עלי, וכך נוצר הקשר. תגידי, את עובדת כאן מזמן?
- אני עובדת כאן ארבע וחצי שנים, ואני מרוצה מאוד.
- טוב לשמוע.
- טוב. ההפסקה נגמרת. צריך לחזור לעבודה. שיהיה לך בהצלחה! להתראות מחר.
- תודה רבה לך! היה באמת נעים מאוד לפגוש אותך! להתראות.

REVISE



חזור על המשפטים הבאים יחד עם הקריינים.



And what **about** you?
 I was very happy **about** it.
 He told me **about** Dr Shmuelov.
 He had heard **about** me.
 Gidi told me **about** you.
 Temperatures will be **above** the average for this time of the year.
 Have you been very busy **at** work?
 I've only just finished my studies **at** university.
 That's how it is **at** lunch-time.
 I don't feel **at** home yet.
at a party
 I don't know all the people **by** name.
 I'll write **down** my phone number.
 I haven't seen you **for** ages
 They forecast rain **for** today too.
 What can we expect **for** the next few days?
 Temperatures will be above the average **for** this time of the year.
 I've been standing here **for** five minutes.
 She has worked **for** the company **for** a long time.
 I've been with this company **for** four and a half years.
 I haven't seen you **for** ages.
In the past few weeks
 I work **in** Mr. Green's office
 I saw her **in** the hallway.
 Only three days **in** Israel?
 I was still **in** London.
 I live **in** the apartment above this one.

He's happy you have moved **in**.
 I've had enough **of** puddles.
 A spell **of** fine weather
 Have you been away **on** a business trip?
 I'll go **on** vacation in May.
 the office **on** the second floor
 You must be working **on** the fifth floor.
 Let's sit **on** the balcony.
 He couldn't get **on** with the former neighbors.
 This is a good reason to go **out** for the weekend.
 I too am looking forward **to** spring.
 According **to** the weather bulletin
 How did you get **to** this party?
 I would be happy to introduce you **to** some of the people.
 He invited me **to** the party.
 I returned **to** Israel only three days ago.
 I wrote **to** him.
 It will be partly cloudy **with** gusts of wind.
 You must be working **with** my friend.
 a place **with** a nice atmosphere
 I've been **with** this company for four and a half years.
 I came **with** a friend.
 He couldn't get on **with** the former neighbors.

Want some more?

ביטויים שימושיים עם מלת היחס *with*

disappointed with	מאוכזב מ-	I am rather disappointed with you; you can do much better than this.
familiar with	בקי ב-	Are you familiar with the surroundings? I have never been here before.
in connection with	בקשר ל-	What else could he tell us in connection with his trip? He has been talking for days already.
pleased with	מרוצה מ-	If you're not pleased with the quality of this product, you should complain to the manufacturer

What does it mean?

in	ב-	≠	inn	פונדק
knew	הפועל י.ד.ע. בזמן עבר	≠	new	חדש
which	איזה	≠	witch	מכשפה
guest	אורח	≠	guessed	שניחשו אותו
wear	ללבוש	≠	where	איפה



Modals

CAN (present tense) becomes *could* in the past tense. In the future tense the verb is: *to be able to*;

MAY (present tense) becomes *might* in the past tense. In the future tense the verb is: *to be allowed to, to be permitted to*;

MUST (present tense) has no other form. The past and the future tenses are formed from: *to have to*.

could היא (הווה) can צורת הפועל בזמן עבר. בזמן עתיד הפועל הוא: *to be able to*

might היא (הווה) may צורת הפועל בזמן עבר. בזמן עתיד הפועל הוא: *to be allowed to, to be permitted to*;

לפועל must (הווה) אין צורה אחרת. בזמן עבר ובזמן עתיד הפועל הוא: *to have to*.

Examples:

We *will be able to* pass the test after adequate training.

He *could/ was able to* read and write at the age of five.

We *could/ were able to* drive a car at the age of seventeen.

You *will not be allowed to* undertake such a dangerous mission alone.

She *was not permitted to* park her car near the entrance to the shop.

I *will have to* give the matter a second thought.

They *had to* find their way in the dark.

נוכל לעבור את המבחן אחרי אימון מתאים.

הוא היה מסוגל לקרוא ולכתוב בגיל חמש.

אנחנו היינו מסוגלים לנהוג מכונית בגיל 17.

לא ירשו לך לצאת למשימה כל כך מסוכנת לבד.

לא הרשו לה להחנות את המכונית שלה על יד הכניסה לחנות.

אצטרך לחשוב שנית על העניין.

הם היו צריכים למצוא את דרכם בחושך.

EXERCISE 5



Write the sentences below in the *Past Tense* and in the *Future Tense*, according to the time indicated in brackets.

נסה להרכיב משפטים באנגלית, בזמן עבר ובזמן עתיד, בהתאם לזמן המצוין בסוגריים.

The pilot can fly an airplane (in three months from now; a year ago).

→ In three months from now, the pilot will fly an aeroplane.

→ A year ago, the pilot flew an aeroplane.

- 1) She can play chess (during the summer; when she was in high school).
- 2) You can help me (when you return; when I needed it).
- 3) I must leave by ten (if I want to catch the train; and it was nine thirty already).
- 4) I must drink that syrup (if I fall ill again; when I was in bed with a fever).
- 5) They may take photographs of the soldiers (when the Guard changes; when the Guard changed).

תשובות בסוף הספר.